con ellos, los mataron en el Agua; y llevaron à muchos, moribundos yà, à aquèl Petèn Grande, y allì los acabaron de matar, y se los comieron.

Y que à los Religiosos, Soldados, è Indios de Yucatàn, los mataron en las Canoas, en la Laguna, y los llevaron à Tierra; y los comieron, como à los demàs: Y q̃ este estuvo presente; pero no se metiò en nada: Y que los que los mataron, fueron los Tutes, Puques, Itzaex, y Chataes, y el Rey Canek, el Sacerdote Quincanek, y el Indio Penao, y el Indio Quixàn, que avia ido con la Gente de Guatimala, y otros muchos Indios.

Y que los Calizes, Ornamentos, y Armas, que les quitaron à vnos, y à otros, los tenian los Tutes: Y negò aver sido complize en la intencion de la fuga, ni saber nada de ella.

Lo que dixo el Muchacho.

Refiriò Chamalx, el Muchacho preso: Que los Principales Matadores de la Gente de Guatimala, y Yucatàn, fueron los Tutes, Quixan, Achan, Chàn, y Chataes; el Sacerdote Quincanek; el Rey Canek, y el otro Canek, su Pariente, y los Indios de aquel Petèn, y las demàs Parcialidades; y que los mataron en el Agua, à garrotazos, y machetazos, en las Canoas.

Y que despues de muertos, los llevaron à aquel Petèn, y en vno de los Adoratorios abriero̅, el Rey Canek, y el Sacerdote Quincanek, los pechos al Capitàn de los de Guatimala, y à otro, que los llevaron amarrados al Petèn, y vivos los sacrificaron à sus Dioses.

Y que los debieron de matar à todos por comerlos; pues los comieron entre los Indios de aquel Petèn, à vnos assados, y cozidos à otros: Y que à los Indios Enemigos, con quienes tenian Guerra, en cogiendolos, tambien los matavan, y los comian, y se los sacrificavan vivos à sus Dioses, abriendoles los pechos, y sacandoles los Coraçones.

Y que quando les faltavan Indios Enemigos, sacrificavan de los Muchachos mas gordos, que avia en la Isla.

Y que el Sacerdote Quincanek, y otros, que tenian vna cortadura en la barba, que passava de vanda à vanda, era la señal, por donde se conocia entre ellos, los que

que mas se avian señalado en la Muerte de los de Guatimala.

Y que los Tutes tenian las Armas, Calizes, y Ornamentos de los Religiosos, y Soldados, que mataron de Yucatàn, y de Guatimala: Y que no sabian cosa alguna de la fuga, intentada por el Rey Canek, y su Primer Sacerdote Quincanek.

CAPITVLO DIEZ Y OCHO.

FABRICASE EL REDVCTO, O FORTIficacion, en lo alto de la Isla: Bautizanse algunos Indios, y muchissimas Indias Gentiles: Vàn entrando otros en la Isla de los Remedios: Caso particular de dos Indias, la vna Hechizera: Nombramiento de Cabo, para el Fuerte: Y Entrega de todo.

Formese el Reducto en lo alto.

EL BASE trabajando en la Fortificaciõ, ò Reducto, que el General Don Martin de Vrsua avia dado forma de que se fabricasse, en la Planicie de lo alto de el Petèn Grande, para dexarle guarnezido, con los cinquenta Hombres de Presidio, y retirarse à Campeche, por ser yà fines de Abril, y empezar à ir entrando las Aguas; y para dexar assegurada la Isla, y Laguna, y sus Pueblos, hasta que à la siguiente Campaña pudiesse bolver, para ir passando adelante, hasta dar fin à descubrir, y allanar todos aquellos Territorios, y è investigar todo lo que faltava de ver, que huviesse en ellos, en lo demàs adelante.

Mugeres, y Niños se bautizaron muchos.

Eran muchos los Indios, que avian ido entrando en la Isla, y algunos los que se iban catequizando, y bautizando; y ademàs de los Niños, que eran sin quento, se bautizaron mas de dos mil Mugeres, en aquel Mes, y medio, poco mas.

Gran Devocion de vna India con Nuestra Señora.

Y fuè bien particular cosa, lo que sucediò con vna India, muy muchacha, y hermosa, que al bautizarla se le puso por Nombre Maria de la Concepcion; la qual fuè tanta, y tan de veras la Devocion que tomò con Nuestra Señora, que aviendo enfermado, à seis dias de bau-

Muere invocandola.

bautizada, muriò con muestras de muy buena Christiana, invocãdo, por instantes, à Nuestra Señora, y pidiendola, fuesse su intercessora para con Dios, Nuestro Salvador.

Y como era tan bien recomendada de prendas personales, muy sobresalientes, y tan hermosa, y Niña, causò su Muerte gran compassion à los Españoles, quienes la hizieron vn Entierro muy Solemne, con Musica de Chirimias, y otros Instrumentos, que llevavan, disponiendolo todo, y asistiendo à ello, con formal duelo, el Capitàn DonNicolàs de Ordocilaya, el qual avia sido su Padrino de Bautismo.

Entierranla con Solemnidad.

Yà dixe, que luego que el General Vrsua viò, que al Rey Canek, y à su mayor Sacerdote, los avia convencido de su falsedad el Capitàn Cobox, le mandò quitar à este los grillos, y que se fuesse libre à su Pueblo; pues es asi, que correspondiò tan hidalgamente este Capitàn Indio, en muestras de que era cierta su lealtad, y de que estimava el Credito, que le avia dado el General à lo que avia obrado, y los agassajos que le avia hecho, embiandole con libertad à su Casa, que quando menos se pensava, se bolviò à la Isla, llevando consigo à su Muger, Hijos, y Familia, para vivir en ella.

Vienese Cobox à la Isla con su Familia.

Hizo dexacion del Cazicazgo, y manejo de todos los doze Pueblos de su Dominio, en manos del General Vrsua, en Nombre de su Magestad Catolica; y despues, èl, y Don Martin Càn, hazian continùas Salidas, llevando à la Isla de los Remedios à los falsos Sacerdotes de Idolos, y à los Agressores de las atrozidades, alevosias, y maldades cometidas, no solo con los Españoles, sino con los Indios, que cogian de las Montañas, que dezian, las tenian arrassadas, aviendo casi apurado los Habitadores de ellas, por averlos muerto, comido, y sacrificado à sus Idolos.

Haze dexacion del Cazicazgo.

Cobox, y Càn llevavan à la Isla à los Malhechores.

Por ver al General Vrsua, y ofreçerse à su servicio, fueron de el Typu los dos Indios mas Principales de aquèl Partido, que era el Cazique de aquella Provincia Mateo Vicab, y el Capitàn Andrès Cob, con otros veinte y seis Indios del mismo Typu, en compañia de Juan de Medina, y otro Español, llamado comunmente Guatimala,

Vàn del Typu à ver al General Vrsua.

Por servir debaxo de su mano.

ambos Vezinos de la Villa de Salamanca de Bacalar, aviendo caminado muchas leguas, solo por servir voluntariamente debaxo de la mano del General Vrsua, y ofreçerse à quanto les quisiesse mandar.

Y aviendo llegado à la orilla de la Laguna, por la Vanda que cae àzia el Typu, y hecho seña de pedir passage, fuè la Pyragua, y los conduxo à la Isla, donde fueron recibidos del General, con grandes demonstraciones de agradecimiento, y cariño; y ellos expressaron el ir solo à ponerse à su servicio, y èl los agassajò, y regalò, en el modo correspõdiente à su buena Ley, y amable voluntad, con que avian tomado el trabajo de caminar tan largo distrito, solo por asistirle.

Agradeçesselo mucho el General.

Acabòse la Fortificacion.

Aviase trabaxado con todo cuidado en la Fabrica de la Fortificacion, de suerte, que en los primeros dias del Mes de Mayo de aquèl Año de noventa y siete estava yà perfectamente acabada.

Sitio, y forma de la Fortificacion.

Su situacion es en medio de la Plaça, ò llanura de lo alto de la Isla, de adonde se domina por todos lados enteramẽte la Poblacion della, y la Laguna, y sus Cõtornos se registrã por partes. Su forma es quadrada, con sus quatro Baluartes, y bien terraplenada, con Faginas, y Maderas fuertes, y su Albarrada, de la parte de afuera. Coronòse con tres Pieças de Artilleria grandes, seis Pedreros, y otros seis Esmeriles.

El Capitàn Estenòz, quedò por Cabo.

Nõbrò el General Vrsua por Capitàn, y Cabo Principal de cinquenta Hõbres, q̃ avian de quedar en el Fuerte, de Guarnicion, à su Cargo, al Capitàn Don Joseph Fernandez de Estenòz. Señalò, y nombrò asimismo los q̃ avian de quedar de Guarnicion; vnos de los que estavan allì en la Isla, y otros de los que avian quedado de Retèn en el Real de el Astillero de Tierra firme, y se los entregò al Capitàn Estenòz, con algunos Indios de servicio.

Entregòle el General cinquenta Hombres.

Y le hizo entrega asimismo de el Fuerte, con su Artilleria, y Pertrechos, para que todo lo tuviesse à su Cargo, y cuidado, para la Defensa del Transito de vnas Provincias à otras, de Yucatàn, à Guatimala, cuyo Camino quedava yà abierto; pues solo faltava perfeccionar el que avia desde la Laguna à Cahabòn de la Vera-Paz, que desde Yucatàn à la Laguna, yà era Camino Real,

Entregale el Fuerte, Armas, y Pertrechos.

Real, carratero, ancho, y traginable, con todo genero de carruage.

El Estandarte Real.

Hizole entrega tambien de vn Estandarte Real, con la Imagen de Nuestra Señora de los Remedios, que tenia al Niño Jesvs en sus braços, y las Armas de nuestro Catolico Rey, y del Quadro de dos varas, y media, de la Vocacion de Nuestra Señora de los Remedios, que se avia colocado en la Iglesia.

La Galeota por Agua, y todo lo demàs.

La Galeota, de treinta codos de Quilla, y veinte y quatro Remos por Vanda, con su Artilleria, y Pertrechos, y de su Capitàn; y veinte y cinco Hõbres de Guarnicion, y tripulacion de Remeros, y Gẽte de Mar, los mas Mulatos; cãtidad de Armas, Municiones, Herramientas, Bastimentos, y la Pyragua, de seis Remos por Vanda; y otras cosas, cuyo Inventario, que de todo se hizo, y firmò el Capitàn Estenòz, fuera prolixidad grande el referirle.

Las Canoas apresadas.

Entregòle tambien las Canoas, que se avian adquirido en la Laguna, hasta que conforme se fuessen reduziendo sus Dueños, se las fuesse entregando, como hasta allì se avia hecho, con los que avian ido entrando en la Isla: Y vltimamente, le entregò aprisionadas las Personas del Rey Canek, de el Gran Sacerdote Quincanek, y del otro Indio llamado Canek, Deudo de el Rey Canek.

Las Personas de los Presos.

No puedo dexar de dezir aqui vna cosa, por donde se vea, quan ciegos, y engañados tenia el Demonio à aquellos miserables Barbaros, y es, que en vno de estos dias, quando yà se prevenia la Retirada de la Isla, aviendose salido àzia la Laguna, à passear, el Vicario Don Juan Pacheco, con algunos Españoles, encontraron con vna Esclava, que dixo, que lo era de el Pontifice Quincanek, y era assi.

Caso, que sucediò eõ vna India.

Esta era gran Maga, y hechizera, y el Quincanek la industriava en sus embelecos, y diabolico culto, teniendola como à Sacerdotisa. Iba en esta ocasion, quando la encontraron los Españoles, con vna Cantara, de por Agua, con otra India, compañera suya; y preguntandolas el Padre Don Juan Pacheco (como era lenguaràz, y tan suelto, y diestro en la Lengua Maya) que de donde venian?

Respondiò la embustera Sa-

Sacerdotisa: Que de ver al Xagual (esto es, à su Galàn) que siempre salia à visitarla à la orilla de la Laguna, en figura de Leonzillo, ò Tygre, y la regalava con Conejos, Faysanes, y otras Aves, y Caças.

Y aviendola dicho el Vicario, y los demàs: Que los llevasse allà, que le querian ver; ella respondiò: Que se espantarian los Españoles, en viendole. Y replicãdola, no sucederia assi esto; porque antes bien, huiria el Tygre de el Sacerdote del Verdadero Dios, dixo: Que de ninguna suerte queria llevarlos allà; porque no se le matassen; que si esso sucediesse, al punto espiraria ella: Con q̃ las dexaron ir.

El dia muchos Indios reduzidos.

Mucha Gente bullia yà en la Isla, assi de sus fugitivos Moradores, bueltos yà à reduzir à ella, como de Mõtarazes, q̃ avian venido de las Rancherias, de la Circunvalacion de la Laguna: Diez y ocho eran yà los Pueblos, que avian dado la obediencia: El Camino se traginava de Vanda, à Vanda, aunque siempre algo trabaxoso, y largo, desde la Laguna, à la Vera-Paz.

Diez y ocho los Pueblos.

El Camino se traginava.

La Empressa, que se avia hecho à muchos impossible, desde las primitivas Conquistas de aquellas Provincias, yà el valor, trabajo, y aplicacion del General Don Martin de Vrsua, y de sus Gentes, la avia concluìdo: Las Aguas empezavan à apretar: Los Bastimentos, para tanta Gente, no davan lugar à mas detencion: El Reducto, ò Fuerça, yà estava con su Guarnicion, en forma: Con que por todo esto llegava el Caso de la Retirada de el General Don Martin de Vrsua, con su Exercito, à Campeche; y de que dispusiesse lo que en su ausencia convendria se executasse, para no decaer de lo adquirido.

Empezavan las Aguas.